

<b>Zeitschrift:</b>	Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
<b>Band:</b>	83 (1985)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Zum Umschlagbild = Page de couverture
<b>Autor:</b>	[s.n.]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt Sommaire

November 1985  
Novembre 1985  
83. Jahrgang  
83e année

II|85

J. M. Rüeger: Erfahrungen mit einem Trägheitsvermessungssystem	405
P. Hutzli: Holzwollefilter in torfigen Böden	407
Th. Weibel: Angewandte Ingenieurbiologie	412
Z. Tomašegović: Erfahrungen mit Stereoorthophotos der Waldgebiete gemässigter Zonen	416
SVVK/SSMAF	421
VSVT/ASTG/ASTC	425
V+D/D+M	426
FIG	427
Veranstaltungen/Manifestations	427
Ausbildung/Education	428
Berichte/Rapports	428
Firmenberichte/Nouvelles des firmes	429
Zeitschriften/Revues	431
Persönliches/Personalia	431
Bücher/Livres	432
Lehrlinge/Apprentis	432

## Zum Umschlagbild:

Gleitschleifen oder ‹Trovalisieren› nennt sich das Verfahren, das hier im Bild festgehalten wurde – ein bekannter Arbeitsgang bei der Metallbearbeitung.

Durch Keramik- oder Kunststoffsteine werden die zum Teil noch mit Metallspänen behafteten scharfen Kanten und Oberflächen der herausgefrästen Metallteile abgeschliffen, ohne sie dabei zu verletzen.

In diesem Fall handelt es sich um Optikträger des Ingenieurtheodolits Kern K 1-S.

## Page de couverture:

Cette méthode représentée sur cette image – une opération connue dans le façonnement du métal, s'appelle ‹polissage-troval›.

Avec de la céramique ou des pierres de matières artificielles, les bords coupants et les surfaces des pièces de métal fraisées, qui en partie sont encore chargées de copeaux de métal seront polies sans être endommagées.

Dans le cas, il s'agit d'un porteur optique du théodolite d'ingénieur Kern K 1-S.

Foto: Kern & Co. AG

# Vermessung Photogrammetrie Kulturtechnik

# Mensuration Photogrammétrie Génie rural ■

November 1985  
Novembre 1985  
83. Jahrgang  
83e année

II|85

